

## ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

към процедура чрез **публично състезание №653-EP-19-CE-D-3**, с предмет: **„Доставка, монтаж и гаранционна поддръжка на инверторни климатици тип сплит система в административни сгради и радио-релейни станции, разположени на територията на Електроразпределение Юг ЕАД“**

### 1. Условия за изпълнение на поръчката:

**1.1.** Дейностите, предмет на възлагане, се изразяват в периодични доставки, монтаж и гаранционно сервизно обслужване на три вида инверторни климатици тип сплит система, предназначени за административни сгради и радио-релейни сгради, разположени на територията на Електроразпределение Юг ЕАД, с прогнозни количества, както следва:

- Климатична система 12000 BTU – 80 броя;
- Климатична система 18000 BTU – 20 броя;
- Климатична система 24000 BTU – 10 броя;

При монтаж, дължината на тръбния път над 3,5 метра ще се заплаща допълнително, на линеен метър, като прогнозното количество на допълнителния тръбен път е 30 метра.

**1.2.** Предвид вида и местонахождението на част от обектите, в които ще се извършват доставката, монтажа и гаранционното сервизно обслужване, е необходимо изпълнителят за целия срок на договора да поддържа на разположение:

- Минимум две професионално компетентни лица, притежаващи валиден документ за правоспособност по чл. 17б, ал. 1 от Закона за чистота на атмосферния въздух (ЗЧАВ) за извършване на дейности с климатично оборудване, както и удостоверение за придобита минимум трета квалификационна група по безопасност при работа, съгласно Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи (ПБЗРЕУЕТЦЕМ);
- Минимум два броя моторни превозни средства (МПС), като поне едното от тях следва да бъде с висока проходимост и задвижване 4x4, които следва да бъдат оборудвани с необходимия инструментариум за качествено изпълнение на дейностите, предмет на възлагане;

#### Доставка и монтаж:

**1.3.** Мястото за извършване на доставката и монтажа е по местонахождение на обекти на територията на Република България, конкретно описани в Приложение №1 - Списък на административни сгради и радио-релейни станции, разположени на територията на Електроразпределение Юг ЕАД, представляващо неразделна част от настоящите технически спецификации. Възложителят ще осигури достъп на Изпълнителя на поръчката на посочените адреси.

**1.4.** При доставяне стоката следва да бъде придружена от следните документи: декларация за съответствие, издадена в съответствие с нормативните уредби в Република България, приемо-предавателен протокол, гаранционна карта и сервизна книжка с инструкция за експлоатация на български език.

**1.5.** Климатичните системи трябва да се доставят в оригинална опаковка на производителя, предотвратяваща повреди от механични удари или атмосферни условия, по време на транспорт или товаро-разтоварни работи и придружена от съответните технически документи, преведени на български език. Същата следва да отговаря на приложимите нормативни изисквания.

**1.6.** Доставката се приема чрез двустранно подписан приемо-предавателен протокол. Представителите на възложителя, подписват приемо-предавателния протокол за приемане на доставката, след като се уверят, че доставената стока отговаря на всички изисквания и е придружена от всички изискуеми документи.

**1.7.** Монтажът на климатичната техника следва да бъде съобразен с инструкциите за монтаж, предписани от съответния производител.

**1.8.** По време на монтажа се съблюдава целостта и оформлението на фасадата на съответните сгради и да се извършва естетическо оформление на отворите във фасадите.

**1.9.** Вътрешната тръбна разводка да е обединена в пакет и положена в кабелен канал съвместно с кондензопровода, като заустването му се извърши на място, съгласувано с възложителя.

**1.10.** Изпълнителят осигурява стойките за монтаж на климатиците, които следва да бъдат горещоцинковани и прахово боядисани с дебелина на покритието не по малко от 70 микрона.

**1.11.** Изпълнителят осигурява тръбен път на новите климатици с дължина до 3,5 метра. При дължина на тръбния път над 3,5 метра разликата се заплаща допълнително, на линеен метър, съгласно ценовото предложение на изпълнителя.

**1.12.** Всяка заявка на възложителя за доставка и монтаж се извършва в срок до 20 (двадесет) календарни дни, считано от датата на изпращане на съответната заявка по факс или имейл, посочен от изпълнителя, до приемане на доставката и монтажа без забележки от страна на възложителя. Капацитета за изпълнение на една заявка (брой

климатични системи, които могат да се доставят и монтират в посочения срок) е минимум 20 (двадесет) броя и се определя съгласно техническото предложение на изпълнителя.

**1.13.** Доставчикът следва да бъде оторизиран от производител и/или официален негов партньор (вносител, дистрибутор или др.), с правата да извършва търговска дейност с климатичните системи, които предлага за изпълнение на поръчката.

Гаранционна поддръжка:

**1.14.** Изпълнителят извършва гаранционна поддръжка за срок от 36 (тридесет и шест) месеца. Срокът започва да тече от датата на приемане на доставката и монтажа без забележки от страна на възложителя.

**1.15.** Изпълнителят извършва гаранционната поддръжка за целия гаранционен период, включително и след изтичане срока на договора, в сервиз и чрез лица, оторизирани от производителя на предлаганите климатични системи да извършват дейностите по поддръжката.

**1.16.** В периода на гаранционна поддръжка изпълнителят извършва всички необходими дейности съгласно изискванията на производителя за поддръжане на оборудването в пълно функционално и работоспособно състояние, включително необходимите профилактични дейности, съгласно предписанията на производителя.

**1.17.** При възникнал проблем през гаранционния период се подава писмен сигнал по факс или имейл, посочен от изпълнителя. Изпълнителя следва да реагира като изпрати свой представител на място за диагностициране на проблема, в срок до 2 (два) работни дни, считано от подаване на сигнала. Извършената диагностика се отразява в констативен протокол, който се подписва от представители на възложителя и изпълнителя.

**1.18.** Изпълнителят извършва необходимите дейности (на място или в сервизна база) за възстановяване на климатичната система в пълно функционално и работоспособно състояние в срок до 7 (седем) дни, считано от датата на констативния протокол за извършена диагностика.

**1.19.** След отстраняване на повредата и възстановяване на климатичната система в работоспособно и пълно функционално състояние се съставя протокол за извършените дейности.

**1.20.** Всички разходи във връзка с осъществяване на диагностицирането и на гаранционната поддръжка, включително профилактиката, са за сметка на изпълнителя и възложителя няма да заплаща допълнително за изпълнението на тези дейности.

**2. Номенклатура и технически изисквания:**

**2.1.** Допустими технически характеристики:

	Климатична система 12000 BTU	Климатична система 18000 BTU	Климатична система 24000 BTU
Електрическо захранване (V) – променливо:	220 – 240	220 – 240	220 – 240
Охладителна мощност - отдаване (kW)			
Номинална – минимум:	3,40	4,20	6,00
Минимална – равно или по – малко от:	1,40	1,70	2,00
Максимална – равно или по – голямо от:	3,80	5,00	6,70
Отоплителна мощност - отдаване (kW)			
Номинална – минимум:	4,00	5,00	7,00
Минимална – равно или по – малко от:	1,40	1,70	2,2
Максимална – равно или по – голямо от:	4,60	6,00	7,00
SEER - Сезонен коефициент на трансформация при охлаждане – минимално допустим:	6.50	6,20	5,90
SCOP - Сезонен коефициент на трансформация при отопление – минимално допустим:	4.00	3,90	3,40
Енергиен клас при охлаждане – минимално допустим:	A++	A++	A++
Енергиен клас при отопление – минимално допустим:	A+	A+	A+
Нива на шум (dB) – вътрешно, външно тяло – в посочения диапазон:	18 – 50	23 – 52	28 – 52
Температурен диапазон на работа на системата при режим охлаждане (°C) – минимално допустим:	от -10 до +43	от -10 до +43	от -10 до +43
Температурен диапазон на работа на системата при режим отопление (°C) – минимално допустим:	от -15 до +18	от -15 до +18	от -15 до +18
Максимален тръбен път в метри – минимално допустим:	15	15	15
Максимална денивелация в метри – минимално допустим:	8	8	8

- 2.2. Климатичните системи да бъдат инверторни сплит системи за стенен монтаж, да работят в охладителен и отоплителен режим.
- 2.3. Необходима температура на въздуха в помещенията, която трябва да се поддържа автоматично е в диапазона 18 – 25 °С
- 2.4. Климатичните системи да притежават Евровент (Eurovent) сертификат за съответствие или еквивалентен.
- 2.5. Климатичните системи да ползват хладилен агент – R410, R 32 или еквивалентен, отговарящ на изискванията на ЕС за екологична чистота и енергийна ефективност, както и да е разрешен за внос и да не подлежи на предстояща забрана.
- 2.6. Климатичните системи да притежават запамятаване на настройките при отпадане на напрежението и автоматичен рестарт при аварийно спиране и възстановяване на захранването в запамятеният режим на работа.
- 2.7. Климатичните системи да са комплект с фабрично, безжично дистанционно управление.
- 2.8. Климатичните системи да са оборудвани с анти-бактериални пречистващи филтри.

---

**Забележка:**

*В случай, че наименование или част от наименование съвпада с конкретен стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо, одобрение, технически еталон и модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, произход или производство, да се приема, че възложителят е поставил изискването "или еквивалент".*

към технически спецификации за изпълнение на обществена поръчка №653-EP-19-CE-D-3, с предмет: „Доставка, монтаж и гаранционна поддръжка на инверторни климатици тип сплит система в административни сгради и радио-релейни станции, разположени на територията на Електроразпределение Юг ЕАД“

**Списък на административни сгради и радио-релейни станции, разположени на територията на Електроразпределение Юг ЕАД**

№	Сгради	Административен адрес
<b>1. РЕГИОН ПЛОВДИВ</b>		
<b>1.Административни сгради</b>		
1	Административна сграда- Централа 1	гр.Пловдив ул." Хр.Г.Данов " №37
2	Административна сграда- Централа 2	гр.Пловдив ул." Хр.Г.Данов " №37
3	Административна сграда- Централа 3	гр.Пловдив бул."В.Левски"№236
4	Административна сграда- Автопарк	гр.Пловдив ул."Кукленско шосе"№5
5	Административна сграда- Архив	гр.Пловдив бул."В.Левски"№236
<b>2.Административни сгради на КЕЦ</b>		
1	КЕЦ Пловдив Север	гр.Пловдив ул." 6-ти септември " №84А
2	КЕЦ Пловдив Център	гр.Пловдив,ул." Павликенска" №13
3	КЕЦ Пловдив Юг	гр.Пловдив ул.Кичево №56 Б
4	КЕЦ Асеновград	гр. Асеновград ул."Цар Иван Асен II" №8
5	КЕЦ Стамболийски	гр.Стамболийски, бул."Търговски" №5
6	КЕЦ Раковски	гр.Раковски, кв."Ген. Николаево", пл."България" №6
7	КЕЦ Калояново	с.Калояново 417З, ул." Васил Левски " №1
8	КЕЦ Карлово	гр.Карлово ул."Райно Попович"№9
<b>2. РЕГИОН ПАЗАРДЖИК</b>		
<b>Административни сгради на КЕЦ</b>		
1	КЕЦ Белово	гр.Белово бул."Освобождение" №40
2	КЕЦ Панагюрище	гр.Панагюрище ул."Асен Златарев" №5
3	КЕЦ Пазарджик	гр.Пазарджик, бул."Гурко" 4
4	КЕЦ Велинград	гр.Велинград, ул." Лилияна Димитрова " №2
<b>3.РЕГИОН СМОЛЯН</b>		
<b>Административни сгради на КЕЦ</b>		
1	КЕЦ Смолян	гр.Смолян ул." Родопи " №4
2	КЕЦ Девин	гр.Девин ул." Малчика" №2А
3	КЕЦ Чепеларе	гр.Чепеларе ул."Андон Дечева" №13
4	КЕЦ Златоград	гр.Златоград ул." Хан Аспарух" №14
<b>4. РЕГИОН СТАРА ЗАГОРА</b>		
<b>Административни сгради на КЕЦ</b>		
1	КЕЦ Ст.Загора	гр.Ст.Загора, ул." Отец Паисий " №89
2	КЕЦ Загора	гр.Ст.Загора район Индуриален, Ел.подстанция блок 5
3	КЕЦ Казанлък	гр.Казанлък ул." Александър Батенберг" №7
4	КЕЦ Нова Загора	гр.Нова Загора ул." Диньо Нойков " №24
5	КЕЦ Раднево	гр.Раднево ул."Крайречна" №3
6	ЦТО Ст.Загора	гр.Ст.Загора район Индуриален
<b>5. РЕГИОН ЯМБОЛ</b>		
<b>Административни сгради на КЕЦ</b>		
1	КЕЦ Ямбол	гр.Ямбол кв." Райна княгиня"
2	КЕЦ Елхово	гр.Елхово ул."Чаталджа" №2
<b>6. РЕГИОН СЛИВЕН</b>		
<b>Административни сгради на КЕЦ</b>		
	КЕЦ Сливен	гр.Сливен ул." Цар Симеон " №33
<b>7. РЕГИОН БУРГАС</b>		
<b>Административни сгради на КЕЦ</b>		
1	КЕЦ Бургас	гр.Бургас ул."Александровска" №1
2	КЕЦ Бургас Юг	гр.Бургас кв."Меден рудник" ВС"Капчето"
3	МТБ Бургас и ЦТО	гр.Бургас к-с "Славейков"
4	КЕЦ Приморско	гр.Приморско ул."Славянска" №1А



5	КЕЦ Поморие	гр.Поморие ул." Солна " №1
6	КЕЦ Карнобат	гр.Карнобат ул."Алекси Нейчев" №12
<b>8. РЕГИОН ХАСКОВО</b>		
<b>1.Административни сгради на КЕЦ</b>		
1	КЕЦ Хасково	гр.Свиленград ул." 3-ти март " №32
2	КЕЦ Димитровград	гр.Димитровград бул."България" №4Г
3	КЕЦ Свиленград	гр.Свиленград ул." 3-ти март " №32
4	КЕЦ Харманли	гр.Харманли, ул."Никола Петков" №2
<b>9.РЕГИОН КЪРДЖАЛИ</b>		
<b>Административни сгради на КЕЦ</b>		
1	КЕЦ Кърджали	гр.Кърджали ул. "ген.Вл.Стойчев" №4
2	КЕЦ Крумовград	гр.Крумовград ул." Ахрида " №3
3	КЕЦ Момчилград	гр.Момчилград ул."Гюмюрджинска" №3
<b>Радио-релейни станции</b>		
1	РРС Морудей	вр.Муралей с.Дълбоки Старозагорско
2	РРС Даладжа	в района на гр.Ардино
3	РРС Преспа	в района на гр.Лъки
4	РРС Пашалийце	с.Хвойна
5	РРС Китката	в района на гр.Чирпан
6	РРС Овчарово	в района на гр.Харманли
7	РРС Вълчаново	в района на гр.Средец
8	РРС Карнобат	в района на гр.Карнобат
9	РРС Орто	в района на КК Слънчев бряг
10	РРС Мундев връх	в района на Община Болярово

**КЕЦ** - Клиентски енергиен център

**РРС** - Радио-релейна станция

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

От: „Булклима Инженеринг“ ЕООД, ЕИК 202373982

(наименование на участника)

С представянето на нашата оферта заявяваме желанието си да участваме в обявената от възложителя обществена поръчка №653-EP-19-CE-D-3, с предмет: „Доставка, монтаж и гаранционна поддръжка на инверторни климатици тип сплит система в административни сгради и радио-релейни станции, разположени на територията на Електроразпределение Юг ЕАД“, при следните технически условия:

**1. Общи условия:**

Ще изпълним всички дейности, предмет на възлагане в съответствие с техническите спецификации и всички предварително обявени условия на възложителя. Заявяваме, че в случай че поръчката бъде възложена на нас, ние ще изпълняваме поръчката в съответствие с изискванията на възложителя, както и при спазване на разпоредбите на международното и българското законодателство.

**2. Изпълнение на заявки за доставка и монтаж:**

Срок за изпълнение на заявка за доставка и монтаж: до 20 (двадесет) календарни дни, считано от датата на изпращане на съответната заявка по факс или имейл, посочен от наша страна в договора, до приемане на доставката и монтажа без забележки от страна на възложителя.

Капацитет за изпълнение на една заявка: <sup>1</sup> 20 (двадесет) броя. Посоченият капацитет представлява броя климатични системи, които могат да се доставят и монтират в рамките на срока на изпълнение на една заявка.

**3. Гаранционна поддръжка:**

Гаранционен период: 36 (тридесет и шест) месеца, считано от датата на приемане на доставката и монтажа без забележки от страна на възложителя, при спазване на всички условия и изисквания на възложителя, обективирани в техническите спецификации и договора за възлагане на поръчката.

Ще извършваме гаранционна поддръжка за целия гаранционен период, включително и след изтичане срока на договора, в сервиз и чрез лица, оторизирани от производителя на предлаганите климатични системи да извършват дейностите по поддръжката.

Срок за реакция при възникнал проблем: до 2 (два) работни дни, считано от подаване на сигнала по факс или имейл, посочен от наша страна в договора до явяване на наш представител на място за диагностициране на проблема.

Срок за възстановяване на климатичната система в пълно функционално и работоспособно състояние: до 7 (седем) дни, считано от датата на диагностициране на проблема (датата на констативния протокол за извършена диагностика).

**4. Предлагаме следните артикули в съответствие с техническите спецификации: <sup>2</sup>**

	Климатична система 12000 BTU	Климатична система 18000 BTU	Климатична система 24000 BTU
Производител:	GENERAL FUJITSU	GENERAL FUJITSU	GENERAL FUJITSU
Модел:	AOHG12KMTA/ASHG12KMTB	AOHG18KLTA/ASHG18KLCA	AOHG24KLTA/ASHG24KLCA

Прилагаме съответната техническа документация и/или линк към интернет страница на производителя/ите, като доказателство за съответствие на предложените климатични системи с всички изисквания, поставени от възложителя в техническите спецификации: <sup>3</sup>

Каталог с технически данни – 3бр.,

<https://www.fujitsu-general.com/g-eu/products/split/wall/ashg12kmtb.html>

<https://www.fujitsu-general.com/g-eu/products/split/wall/ashg18klca.html>

<https://www.fujitsu-general.com/g-eu/products/split/wall/ashg24klca.html>

Прилагаме документи и/или линк към интернет страница на производителя/ите и/или официален/и негов/и партньор/и (вносител, дистрибутор или др.), чрез които удостоверяваме, че имаме право да извършваме търговска

<sup>1</sup> Капацитета се посочва като цяло число и не може да бъде по-малко от 20 броя.

<sup>2</sup> Посочват се данни за всеки артикул (всеки вид климатична система) - пълното наименование на производителя и модела, с които да бъде еднозначно идентифициран конкретен продукт.

<sup>3</sup> Прилагат се документи и/или се посочва линк към интернет страница на производителя, чрез което да може да се установи съответствие на предложеня продукт с всички изисквания, поставени от възложителя в техническите спецификации.

дейност с климатичните системи, които предлагаме за изпълнение на поръчката:<sup>4</sup>  
Сертификат №500/25.03.2019г.

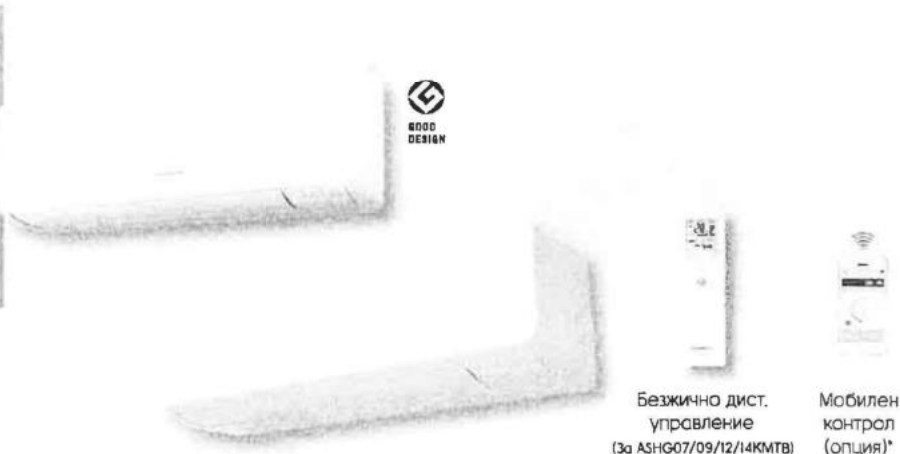
Дата: 23.01.2020г.

Име, подпис, печат:

**Забележка:**

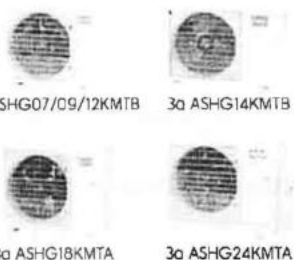
*За изпълнение на изискванията на възложителя ще се счита единствено предложени артикули, с технически характеристики, попадащи в обхвата на изискуемите или с по-добри от тези характеристики, за които са определени минимални технически параметри, както и прилагането на изискуемите документи и информация, достатъчни за удостоверяване на съответствие с техническите спецификации. Предлагането на артикул, който не покрива минималните технически характеристики, както и непредставянето на изискуем документ или информация, ще се счита за оферта, която не отговаря на предварително обявените условия за изпълнение на поръчката.*

<sup>4</sup> Прилагат се документи и/или се посочва линк към интернет страница на производител/и и/или официален/и негов/и партньор/и (вносител, дистрибутор или др.), чрез което да може да се удостоверяят правата за извършване на търговска дейност с климатичните системи, предлагани за изпълнение на поръчката .



Безжично дист. управление (за ASHG07/09/12/14KMTB)      Мобилен контрол (опция)\*

Външни тела

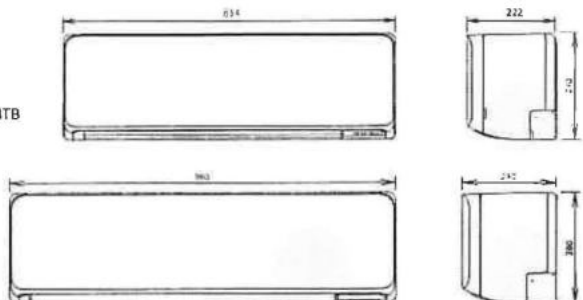


Размери

Единица (мм)

ASHG07/09/12/14KMTB

ASHG18/24KMTA



Екстри

- Икономичен режим
- Мощен режим
- 10°C отопление
- Тих режим на работа на външното тяло
- Автоматична смяна на режима
- Настройка на клапите нагоре/надолу
- Автоматична скорост на вентилатора
- Автоматичен рестарт
- Таймер за сън
- Таймер програмастор
- Филтър индикатор
- Автоматично двойно въртене
- Седмичен таймер
- Миещ се панел
- Йонно-дезодориращ филтър
- Ябълков-катехинов филтър

Само за модели ASHG18/24KMTA

Технически характеристики

Модел	Външно тяло		Външно тяло					
	ASHG07KMTB	ASHG09KMTB	ASHG12KMTB	ASHG14KMTB	ASHG18KMTA	ASHG24KMTA		
Захранващо напрежение								
Мощност	Охлаждане	Монофазно -230V, 50Hz						
	Отопление							
Консумация	Охлаждане/Отопление							
	Отопление							
EER	Охлаждане							
	Отопление							
COP	Охлаждане							
	Отопление (-10°C)							
Проектен товар	Охлаждане/Отопление (-10°C)							
	Отопление							
SEER	Охлаждане							
	Отопление (Средна)							
SCOP	Охлаждане							
	Отопление (Средна)							
Енергиен клас	Охлаждане							
	Отопление (Средна)							
Работен ток	Охлаждане/Отопление							
	Отопление							
Годишна консумация	Охлаждане							
	Отопление							
Изпусловане	Охлаждане							
	Отопление							
Зауково налягане	Външно (Охлаждане)							
	Външно (Отопление)							
Заукова мощност	Външно (Охлаждане)							
	Външно (Отопление)							
Въздушен поток	Вътр./Външно (Охла.)							
	Вътр./Външно (Отопл.)							
Размери	Вътрешно							
	Външно							
Диаметър на дренажната тръба (вътр./вън.)	Вътрешно							
	Външно							
Максимална дължина на тръбите (без дозаредване)	Вътрешно							
	Външно							
Максимална дебилелация	Вътрешно							
	Външно							
Работен диапазон	Охлаждане							
	Отопление							
Фреон	Тип (Потенциал на глобално затопляне)							
	Заряд							

Опции

ASHG07/09/12/14KMTB	Кабелно дистанционно управление UTY-RNNGM, UTY-RVNGM	Опростено дистанционно управление UTY-RSNGM
	Комплект за външна връзка UTY-XWZX25	Комуникационен кит UTY-TWBXF2
ASHG18/24KMTA	Кабелно дистанционно управление UTY-RNRGZ3, UTY-RLRG	Опростено дистанционно управление UTY-RSRG, UTY-RSRG
	Комплект за външна връзка UTY-XWZX25	Комуникационен кит UTY-TWRXZ2
	Външна платка вход/изход UTY-XCSXZ2	

Дистрибутор

www.fujitsu-general.com

# Серия KP/KL

Стенен тип  
Серия ЕКО

ASHG09/12KPCA



ASHG18/24KLCA

Безжично дистанционно управление

Външни тела



За ASHG09/12KPCA



За ASHG18KLCA



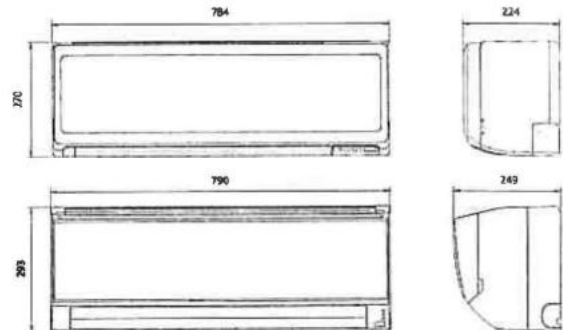
За ASHG24KLCA

Размери

Единица (мм)

ASHG09/12KPCA

ASHG18/24KLCA



Функции



Икономичен режим



Мощен режим



Автоматична смяна на режим



Настройка на клапите нагоре/надолу



Автоматична скорост на вентилатора



Автоматичен рестарт



Таймер за сън



Таймер програматор



Филтър индикатор



Миеш се панел

## Технически характеристики

Модел	Вътрешно тяло		ASHG09KPCA	ASHG12KPCA	ASHG18KPCA	ASHG24KPCA
	Външно тяло		ASHG09KLCA	ASHG12KLCA	ASHG18KLCA	ASHG24KLCA
Захранващо напрежение						
Мощност	Охлаждане	kW	2.5 (0.9-3.0)	3.4 (0.9-3.7)	5.2 (0.9-5.5)	7.1 (0.9-7.7)
	Отопление	kW	2.8 (0.9-3.8)	3.8 (0.9-4.8)	6.3 (0.6-7.67)	8.0 (0.9-9.0)
Консумация	Охлаждане/Отопление	kW	0.7/0.79	1.00/1.14	1.685/1.8	2.42/2.225
EER	Охлаждане	W/W	3.52	3.40	3.09	2.93
	Отопление	W/W	3.54	3.33	3.5	3.6
SCOP	Охлаждане/Отопление (-10°C)	kW	2.5/2.4	3.4/2.5	5.2/4.8	7.1/7.1
	Отопление (Средно)	W/W	6.7	6.3	7.2	7.1
SEER	Охлаждане	W/W	4.0	4.1	4.3	4.0
	Отопление (Средно)	W/W	4.0	4.1	4.3	4.0
Енергиен клас	Охлаждане		A++	A++	A++	A++
	Отопление (Средно)		A+	A+	A+	A-
Работен ток	Охлаждане/Отопление	A	6.5/9.0	6.5/9.0	9.5/13.5	13.5/17.5
Годишна консумация	Охлаждане	kWh/a	131	189	253	350
	Отопление	kWh/a	840	853	1,563	2,485
Изсушаване		l/h	1.3	1.8	1.9	3.1
Звукова налягане	Вътрешно (Охлаждане)	Вис/Ср/ Ниско/Тих	45/38/31/22	46/40/33/22	47/44/40/35	51/45/38/33
	Външно (Отопление)		45/40/36/26	46/40/35/27	50/45/41/37	52/45/41/37
Звукова мощност	Вътрешно (Охл./Отопл.)	Високо	47/47	49/51	50/56	55/57
	Външно (Охл./Отопл.)		57/58	59/59	60/65	64/65
Въздушен поток	Вътрешно (Охл./Отопл.)	Високо	59/59	62/62	61/66	65/67
	Външно (Охл./Отопл.)		630/1,650	630/1,700	865/1,830	1,040/2,885
Размери	Вътрешно	mm	270*784*224	270*784*224	293*790*249	293*790*249
			Външно	kg(lbs)	8 (18)	8 (18)
Тегло	mm	541*663*290			541*663*290	542*799*290
		Тегло	kg(lbs)	23 (51)	25 (55)	33 (73)
Трибни връзки (точка/газова)	mm			6.35/9.52	6.35/9.52	6.35/9.52
		Диаметър на дренажната тръба (втр./вн.)	mm	13.8/15.8 до 16.7	13.8/15.8 до 16.7	13.8/15.8 до 16.7
Максимална дължина на тръбите (без дозареждане)	m			20 (15)	20 (15)	25 (15)
		Максимална дебелина	mm	15	15	20
Работен диапазон	Охлаждане			°CDB	-10 до 46	-10 до 46
	Отопление	-15 до 24	-15 до 24		-15 до 24	-15 до 24
Фреон	Тип (Потенциал на глобално затопляне)	kg(CO2eq-1)	R32(675)	R32(675)	R32(675)	R32(675)
	Заряд		0.55(0.37)	0.59(0.398)	0.85(0.574)	0.85(0.574)

Опции

За ASHG09/12KPCA

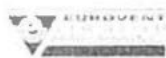
Стойка за дистанционно управление UTZ-RXLA

Безжичен LAN интерфейс

Дистрибутор

www.fujitsu-general.bg





# PRODUCT PERFORMANCE RATING

**Document ID 011420201419-10657022**

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

Product	Air Conditioners / Climatiseurs (AC)
Product type	Comfort air conditioner below 12 kW/ air-cooled/ split/ reversible
Brand	GENERAL
Range	ASY**K
Product référence	AOHG12KMTA/ASHG12KMTB

This performance certificate is delivered for the following project:

Project Name	Company	Project reference	Project location
EVN	Bulclima	EVN	Bulgaria

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>STANDARD COOLING/COOLING PL COND A</b>		
Pc	3.40	kW
Pec	0.93	kW
EER	3.65	





# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201419-10657022

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

## Certificate N° 94.01.198

This document is valid at the date of issue - Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>ACOUSTIC</b>		
LwO env	65	dB(A)
Lw11 env	55	dB(A)

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>COOLING PL CONDB</b>		
Pc @ 30°C	2.51	kw
EER @ 30°C	5.65	

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>COOLING PL CONDC</b>		
Pc @ 25°C	1.61	kw
EER @ 25°C	9.10	





# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201419-10657022

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>COOLING PL CONDD</b>		
Pc @ 20°C	1.13	kW
EER @ 20°C	13.90	

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>SEASONAL EFFICIENCY IN COOLING</b>		
Pdesignc	3.40	kW
SEER	7.30	
Qce	163.00	kWh/annum
SEER Class	A++	

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>HEATING PL CONDA</b>		
Ph @ -7°C	2.21	kW
COP @ -7°C	3.11	



EUROVENT CERTITA CERTIFICATION SAS au capital de 100 000 € - 48-50 rue de la Victoire 75009 Paris - FRANCE  
Tel. : 33 (0)1 75 44 71 71 - 513 133 637 RCS Paris - SIRET 513 133 637 000 35 - TVA FR 59513133637



# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201419-10657022

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

## Certificate N° 94.01.198

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
HEATING PL CONDB		
Ph @ +2°C	1.35	kW
COP @ 2°C	4.25	

FEATURE	VALUE	UNIT
HEATING PL CONDC		
Ph @ +7°C	0.87	kW
COP @ +7°C	5.65	

FEATURE	VALUE	UNIT
HEATING PL CONDD		
Ph @ +12°C	0.85	kW
COP @ +12°C	6.72	





# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201419-10657022

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>HEATING AVERAGE CLIMATE</b>		
Pdesignh	2.50	kW
SCOP	4.40	
SCOP Class	A+	
Qhe	795.00	kWh/annum

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>BIVALENT POINT</b>		
Tbiv	-7	°C
COP @ Tbiv	3.11	
Ph TBiv	2.21	kW







# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201419-10657022

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

## Certificate N° 94.01.198

This document is valid at the date of issue - Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

FEATURE	VALUE	UNIT
TOL RUNING TEST		
TOL	-15.00	°C
COP @ TOL	2.71	
Ph @ TOL	2.14	kW

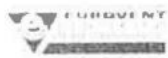
FEATURE	VALUE	UNIT
POFFC		
Poff	5.00	W

FEATURE	VALUE	UNIT
PSBC		
Psb	5.00	W

FEATURE	VALUE	UNIT
PTOC		
Pto	1.00	W



EUROVENT CERTITA CERTIFICATION SAS au capital de 100 000 € -48-50 r  
Tel. : 33 (0)1 75 44 71 71 - 513 133 637 RCS Paris - SIRET 513 133 637 0



# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201419-10657022

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>GENERAL</b>		
Main Power Supply	230-1-50	
Refrigerant	R32	
Refr. Line	5,0 m	m
Mounting	Wall mounted	



EUROVENT CERTITA CERTIFICATION SAS au capital de 100 000 € - 48-50 rue de la Victoire 75009 Paris - FRANCE  
 Tel. : 33 (0)1 75 44 71 71 - 513 133 637 RCS Paris - SIRET 513 133 637 000 35 - TVA FR 59513133637



# PRODUCT PERFORMANCE RATING

**Document ID 011420201421-10657158**

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

Product	Air Conditioners / Climatiseurs (AC)
Product type	Comfort air conditioner below 12 kW/ air-cooled/ split/ reversible
Brand	GENERAL
Range	ASH**K
Product référence	AOHG18KLTA/ASHG18KLCA

This performance certificate is delivered for the following project:



Project Name	Company	Project reference	Project location
EVN	Bulclima	EVN	Bulgaria

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>STANDARD COOLING/COOLING PL COND A</b>		
Pc	5.20	kW
Pec	1.68	kW
EER	3.09	





# PRODUCT PERFORMANCE RATING

**Document ID 011420201421-10657158**

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>ACOUSTIC</b>		
LwO env	61	dB(A)
Lw11 env	60	dB(A)

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>COOLING PL CONDB</b>		
Pc @ 30°C	3.83	kW
EER @ 30°C	5.20	

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>COOLING PL CONDC</b>		
Pc @ 25°C	2.46	kW
EER @ 25°C	8.77	





# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201421-10657158

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
COOLING PL CONDD		
Pc @ 20°C	1.10	kW
EER @ 20°C	13.76	

FEATURE	VALUE	UNIT
SEASONAL EFFICIENCY IN COOLING		
Pdesignc	5.20	kW
SEER	7.20	
Qce	253.00	kWh/annum
SEER Class	A++	

FEATURE	VALUE	UNIT
HEATING PL CONDA		
Ph @ -7°C	4.25	kW
COP @ -7°C	2.78	



EUROVENT CERTITA CERTIFICATION SAS au capital de 100 000 € -48-50 rue d  
Tel. : 33 (0)1 75 44 71 71 - 513 133 637 RCS Paris - SIRET 513 133 637 000 3





# PRODUCT PERFORMANCE RATING

**Document ID 011420201421-10657158**

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

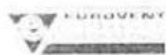
FEATURE	VALUE	UNIT
<b>HEATING PL CONDB</b>		
Ph @ +2°C	2.58	kw
COP @ 2°C	4.20	

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>HEATING PL CONDC</b>		
Ph @ +7°C	1.66	kw
COP @ +7°C	5.84	

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>HEATING PL CONDD</b>		
Ph @ +12°C	0.78	kw
COP @ +12°C	7.17	



EUROVENT CERTITA CERTIFICATION SAS au capital de 100 000 € - 48-50 rue d  
Tel. : 33 (0)1 75 44 71 71 - 513 133 637 RCS Paris - SIRET 513 133 637 000 3



# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201421-10657158

Issued on 14 January 2020

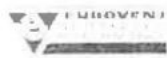
This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

## Certificate N° 94.01.198

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>HEATING AVERAGE CLIMATE</b>		
Pdesignh	4.80	kW
SCOP	4.30	
SCOP Class	A+	
Qhe	1563.00	kWh/annum

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>BIVALENT POINT</b>		
Tbiv	-7	°C
COP @ Tbiv	2.78	
Ph TBiv	4.25	kW



# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201421-10657158

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

## Certificate N° 94.01.198

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>TOL RUNING TEST</b>		
TOL	-15.00	°C
COP @ TOL	2.53	
Ph @ TOL	3.93	kW

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>POFFC</b>		
Poff	4.00	W

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>PSBC</b>		
Psb	4.00	W

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>PTOC</b>		
Pto	1.00	W



EUROVENT CERTITA CERTIFICATION SAS au capital de 100 000 € -48-50 rue de la  
Tel : 33 (0)1 75 44 71 71 - 513 133 637 RCS Paris - SIRET 513 133 637 000 35 -



# PRODUCT PERFORMANCE RATING

**Document ID 011420201421-10657158**

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
GENERAL		
Main Power Supply	230-1-50	
Refrigerant	R32	
Refr. Line	5,0 m	m
Mounting	Wall mounted	



EUROVENT CERTITA CERTIFICATION SAS au capital de 100 000 € 48-50 rue  
 Tel. : 33 (0)1 75 44 71 71 - 513 133 637 RCS Paris - SIRET 513 133 637 00055 - TVA FR 20142110657





# PRODUCT PERFORMANCE RATING

**Document ID 011420201421-10657159**

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

Product	Air Conditioners / Climatiseurs (AC)
Product type	Comfort air conditioner below 12 kW/ air-cooled/ split/ reversible
Brand	GENERAL
Range	ASH**K
Product référence	AOHG24KLTA/ASHG24KLCA

This performance certificate is delivered for the following project:

Project Name	Company	Project reference	Project location
EVN	Bulclima	EVN	Bulgaria

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>STANDARD COOLING/COOLING PL COND A</b>		
Pc	7.10	kW
Pec	2.42	kW
EER	2.93	







# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201421-10657159

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
ACOUSTIC		
LwO env	65	dB(A)
Lw11 env	64	dB(A)

FEATURE	VALUE	UNIT
COOLING PL CONDB		
Pc @ 30°C	5.23	kW
EER @ 30°C	5.06	

FEATURE	VALUE	UNIT
COOLING PL CONDC		
Pc @ 25°C	3.36	kW
EER @ 25°C	8.19	





# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201421-10657159

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>COOLING PL CONDD</b>		
Pc @ 20°C	1.52	kW
EER @ 20°C	15.50	

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>SEASONAL EFFICIENCY IN COOLING</b>		
Pdesignc	7.10	kW
SEER	7.10	
Qce	350.00	kWh/annum
SEER Class	A++	

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>HEATING PL CONDA</b>		
Ph @ -7°C	6.28	kW
COP @ -7°C	2.26	





# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201421-10657159

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
HEATING PL CONDB		
Ph @ +2°C	3.82	kW
COP @ 2°C	3.82	

FEATURE	VALUE	UNIT
HEATING PL CONDC		
Ph @ +7°C	2.46	kW
COP @ +7°C	6.04	

FEATURE	VALUE	UNIT
HEATING PL CONDD		
Ph @ +12°C	1.08	kW
COP @ +12°C	7.34	





# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201421-10657159

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>HEATING AVERAGE CLIMATE</b>		
Pdesignh	7.10	kW
SCOP	4.00	
SCOP Class	A+	
Qhe	2485.00	kWh/annum

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>BIVALENT POINT</b>		
Tbiv	-7	°C
COP @ Tbiv	2.26	
Ph TBiv	6.28	kW





# PRODUCT PERFORMANCE RATING

Document ID 011420201421-10657159

Issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

## Certificate N° 94.01.198

This document is valid at the date of issue - Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>TOL RUNNING TEST</b>		
TOL	-15.00	°C
COP @ TOL	2.24	
Ph @ TOL	6.29	kW

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>POFFC</b>		
Poff	4.00	W

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>PSBC</b>		
Psb	4.00	W

FEATURE	VALUE	UNIT
<b>PTOC</b>		
Pto	1.00	W



EUROVENT CERTITA CERTIFICATION SAS au capital de 100 000 € - 48-50 rue de la Victoire 75009 Paris - FRAN  
Tel. : 33 (0)1 75 44 71 71 - 513 133 637 RCS Paris - SIRET 513 133 637 000 35 - TVA FR 59513133637



# PRODUCT PERFORMANCE RATING

**Document ID 011420201421-10657159**

issued on 14 January 2020

This product is certified by Eurovent Certita Certification as mentioned on

**Certificate N° 94.01.198**

This document is valid at the date of issue - **Check the current validity on [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)**

FEATURE	VALUE	UNIT
GENERAL		
Main Power Supply	230-1-50	
Refrigerant	R32	
Refr. Line	5,0 m	m
Mounting	Wall mounted	





Превод от английски език

"ТБС ТРАДИКС" ООД

Бланка на **FG EUROPE S.A.** (Еф Джи Юрън С.А.)

От: А. Фидакис

До: Всички заинтересовани

Страници: 1

Относно: „Сертификат за разпространение“

Уважаеми г-но/г-жо:

Ние, FG EUROPE SA, удостоверяваме, че дружеството „БУЛКЛИМА“ ЕООД, представявано от г-н Наско Арнаулов, е наш официален изключителен дистрибутор за марката GENERAL, произвеждана от Fujitsu-General LTD (Фуджитсу-Дженерал ЛТД) климатични инсталации.

Гореспоменатото дружество е упълномощено от нас да продава, обслужва, поддържа, подпомага, да участва в обществени търгове за марката климатични инсталации на територията на БЪЛГАРИЯ.

За **FG EUROPE SA**

Печат на **FG EUROPE SA**

**А. Фидакис, Директор Продажи за Европа, подпис!**

*Димитрова удостоверявам верността на превода, български език, на приложения документ. Преводът се*



**FG.Europe**

FG Europe SA  
125, Vouliagmenis Ave  
104 74 Glyfada, Athens Greece  
Tel: +30 210 9647500 - Fax: +30 210 9603802

From : A. Fidakis

To: Whom it may concern

Cc:

Date

Pages : 1

Subject "Certificate of distribution"

Dear Sir or Madam:

We, FG EUROPE SA, certify that the company BULCLIMA LTD, represented by Mr Arnaudov Nasko, is our official exclusive distributor, for the GENERAL brand manufactured by Fujitsu-General LTD air conditioners

The above company is authorized by us to sell, service, maintain, support, participate in public tenders for the brand air conditioners within BULGARIA.

For FG EUROPE SA



# Сертификат

ИЗХ. № 500 / 25.03.2019

 **GENERAL**  
Партньор

9/2020



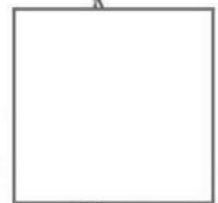
## БУЛКЛИМА ИНЖЕНЕРИНГ ЕООД

Фирма Булклима ЕООД, като официален вносител на климатични системи с марката GENERAL FUJITSU с настоящето потвърждава, че посочената по-горе фирма отговаря на най-високите стандарти за качество, определени от марката. Специалистите на фирмата могат да консултират професионално, да избират подходящи модели и да конфигурират оборудването с цел най-добро клиентско обслужване.

### Обхват на сертификата:

Продажба, монтаж и сервиз на климатична техника

## СПЛИТ, МУЛТИ СПЛИТ, VRF



гр. София  
25.03.2019г.



инж. Мартин Арнаудов

**Ц Е Н О В О П Р Е Д Л О Ж Е Н И Е**

От: „БУЛКЛИМА ИНЖЕНЕРИНГ“ ЕООД, ЕИК 202373982

(наименование на участника)

С представянето на нашата оферта заявяваме желанието си да участваме в обявената от възложителя обществена поръчка №653-EP-19-CE-D-3, с предмет: „Доставка, монтаж и гаранционна поддръжка на инверторни климатици тип сплит система в административни сгради и радио-релейни станции, разположени на територията на Електроразпределение Юг ЕАД“, при следните финансови условия:

Поз. №	Номенклатура и дейности съгласно техническите спецификации	Мерна единица (м. ед.)	Единична цена за 1 м. ед. в лева, без включен ДДС <sup>1</sup>
1	Доставка, монтаж и гаранционна поддръжка на климатична система 12000 BTU	Брой	930,00 лв.
2	Доставка, монтаж и гаранционна поддръжка на климатична система 18000 BTU	Брой	1 633,00 лв.
3	Доставка, монтаж и гаранционна поддръжка на климатична система 24000 BTU	Брой	1 800,00 лв.
4	Доставка и монтаж на тръбен път при дължина над 3,5 метра	Метър	10,00 лв.

Посочените цени включват всички необходими разходи и печалби за изпълнение предмета на поръчката, включително за доставка, монтаж и изпълнение на гаранционната поддръжка, и са определени в пълно съответствие с условията на възложителя като при формирането им сме спазили принципите на честната и лоялна конкуренция.

В единичните цени за климатичните системи (позиции 1 – 3) е включена и стойността за доставка и монтаж на тръбен път до 3,5 метра включително. Единичната цена за доставка и монтаж на тръбен път (позиция 4) ще се прилага, когато за доставка и монтаж на климатична система е необходимо да бъде прекаран тръбен път с дължина над 3,5 метра.

Договорът ще бъде сключен на прогнозната стойност на поръчката, която ще бъде необвързваща за страните. Възлагането на отделни заявки по него ще се осъществява на база и към момента на възникване на реални нужди при възложителя.

Дата:

23.01.2020г.

Име, подпис, печат:

Наско Георгиев Арнаудов

Управител

<sup>1</sup> Посочват се единични цени за всеки артикул и дейност. Цените се посочват като число до втория знак след десетичната запетая.

## **ТЪРГОВСКИ УСЛОВИЯ**

към процедура чрез **публично състезание №653-EP-19-CE-D-3**, с предмет: „**Доставка, монтаж и гаранционна поддръжка на инверторни климатици тип сплит система в административни сгради и радио-релейни станции, разположени на територията на Електроразпределение Юг ЕАД**“

### **1. Дефиниции**

Изброените по-долу термини имат значението, посочено срещу тях, освен ако контекстът налага друго значение:

- 1.1. Договор означава договор, сключен между Възложителя и Изпълнителя, в който се определя предмета на дейността и условията за нейното изпълнение.
- 1.2. Дейност означава: (i) доставката на стоките; и/или (ii) предоставянето на услугите; и/или (iii) изпълнение на строителството, предмет на договора;
- 1.3. Срок на действие е срокът, през който договорът действа между страните и създава валидни права и задължения за всяка от тях.
- 1.4. Срок на изпълнение е срокът, в който дейностите трябва да бъдат изпълнени.
- 1.5. Стойност на договора е максималната стойност, която Възложителят може да дължи на Изпълнителя в замяна на извършени дейности в срока на действие на договора.
- 1.6. Търговски условия е настоящият документ, който представлява неразделна част от договора, и определя общите условия, които ще се прилагат за всяка конкретна дейност, извършена през срока на действие на договора. В случай на разлика между предвиденото в търговските условия и договора, ще се прилага предвиденото в договора.
- 1.7. Технически изисквания/Техническа спецификация е документ, в който Възложителят определя своите изисквания по отношение на дейностите. Техническите изисквания представляват неразделна част от договора и са задължителни за изпълнение от Изпълнителя.
- 1.8. Общи условия за закупуване е документ, който определя общо-приложими условия за всички Изпълнители. Общите условия представляват неразделна част от договора и са задължителни за Изпълнителя, доколкото в договора не е предвидено друго.

### **2. Ценови условия**

- 2.1. Всички договорени в процеса на възлагане на поръчката единични цени са окончателни, без включен ДДС, прилагат се за целия срок на действие на договора и не подлежат на актуализация, освен ако договора не предвижда друго.

### **3. Място на изпълнение**

- 3.1. Мястото на изпълнение се посочва от Възложителя в договора.

### **4. Срокове**

- 4.1. Срокът на действие на договора е до: (i) посоченият в договора срок на договора или (ii) усвояване стойността на договора, или (iii) окончателното приемане на дейностите.
- 4.2. Срокът за изпълнение на дейности по договора се определя в календарни дни след датата на сключване на договора и се посочва в договора. В случай че, в договора не е предвиден конкретен срок за изпълнение на дейността, максималният срок за изпълнение е до 30 (тридесет) дни след подписване на договора.

### **5. Собственост/ риск**

- 5.1. В случаите, когато предметът на договора включва доставка на стоки, Изпълнителят е длъжен да прехвърли собствеността върху стоките, свободни от каквито и да е права на трети лица, както и да предаде на Възложителя всички документи във връзка с произхода и ползването на стоките.
- 5.2. Собствеността и риска от погиване и/или повреждане на стоките преминава върху Възложителя след подписване на приемо-предавателен протокол за приемане на доставката/протокол за окончателно приемане на дейностите. Преди подписване на посочения протокол рискът се носи от Изпълнителя.

### **6. Плащане**

- 6.1. Плащанията се извършват от Възложителя по банков път, по посочена от Изпълнителя сметка. Възложителят не прави авансови плащания. Възложителят заплаща дължимите суми след изпълнение на всички изброени по-

долу условия: (i) надлежно извършени дейности; (ii) подписване на протокол за приемане на дейностите от оправомощени представители на страните; и (iii) получаване на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Възложителя и приложимите нормативни актове; Срокът за плащане започва да тече от датата, на която бъде изпълнено и последното от посочените по-горе условия.

- 6.2. Извършване на плащане от страна на Възложителя не означава признаване на редовността на дейността и нейното приемане, нито отказ от право на: (i) неустойки и/или претенции (ii) гаранции; и (iii) обезщетения.
- 6.3. При издаване на фактура се посочват: (i) ЕИК номерът и идентификационният номер по ДДС на Възложителя и на Изпълнителя; (ii) приложимата ставка на ДДС и сумата на ДДС, в случай на самоначисляване или нулева ставка на ДДС, се посочва приложимото законодателство; (iii) номер на Заявката за доставка (когато е приложимо);
- 6.4. Оригинален на фактурата заедно с подписан протокол за приемане на дейността и копие от съответната Заявка за доставка (когато е приложимо) се изпращат на вниманието на лицата за контакт на Възложителя, посочени в договора.
- 6.5. Страните се съгласяват, че не се допуска в една и съща фактура да се фактурират дейности по различни договори, както и дейности по различни заявки към един и същ договор.
- 6.6. В случай че договорът или част от него има за свой предмет извършване на услуга от Изпълнителя към Възложителя, и Изпълнителят е чуждестранно лице, за целите на избягване на двойно данъчно облагане чрез прилагане на международните Спогодби за избягване на двойно данъчно облагане /"СИДДО"/, за всяка календарна година поотделно Изпълнителят предоставя на Възложителя "Декларация за притежател на дохода" и "Сертификат за местно лице", които следва да бъдат представени до датата на издаване на първа фактура по договора и изпратени на имейл, както и в оригинал до лицата за контакт на Възложителя, представители на отдел „Снабдяване“, посочени на първата страница в договора. В случай че не бъдат представени горепосочените документи, Възложителят удържа при плащането на фактурите данък при източника съгласно приложимото българско законодателство, когато услугите са в обхвата на този данък.

## **7. Отговорност**

- 7.1. Изпълнителят отговаря за точното изпълнение на възложената поръчка.
- 7.2. Изпълнителят носи отговорност за всички действия, бездействия, неизпълнение или небрежност от страна на негов представител и/или персонал, както и на негови подизпълнители, в случай че има такива.
- 7.3. Изпълнителят отговаря за всички вреди, причинени на Възложителя и/или трети лица при или по повод изпълнение на договора.
- 7.4. В случай че, при изпълнение на договора настъпи застрахователно събитие, покрито от някой от застрахователните договори на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да изпълнява стриктно инструкциите за действие, дадени от Възложителя. В случай, че за настъпило застрахователно събитие не бъде изплатено застрахователно обезщетение поради неправилно предприемане на действия от страна на Изпълнителя, последният отговаря пред Възложителя за пълния размер на претърпените в резултат на застрахователното събитие щети.

## **8. Права и задължения на Възложителя**

- 8.1. Възложителят има право:
  - 8.1.1. Във всеки момент от срока на действие на договора да извършва проверки относно качеството на дейността, без с това да пречи на самостоятелността на Изпълнителя;
  - 8.1.2. Писмено и мотивирано да поиска от Изпълнителя да бъде отстранен някой от подизпълнителите, тъй като последният се смята за неподходящ или не отговаря на изискванията на Възложителя;
- 8.2. Възложителят е длъжен:
  - 8.2.1. Да организира допускането на Изпълнителя до мястото на изпълнение на дейността;
  - 8.2.2. Да заплаща приетите дейности в предвидените срокове;
  - 8.2.3. Да оформя предвидените в договора документи във връзка с неговото изпълнение;
- 8.3. Приемането на дейност от страна на Възложителя не представлява отказ от право, възникнало в съответствие с договора, и не освобождава Изпълнителя от задълженията и отговорността му, свързани с неточното изпълнение на задълженията му по договора.

## **9. Права и задължения на Изпълнителя**

- 9.1. Изпълнителят има право:

- 9.1.1. Да бъде допуснат до мястото на изпълнение на дейността;
- 9.1.2. Да получи дължимите плащания в предвидените за това срокове;
- 9.2. Изпълнителят е длъжен:
  - 9.2.1. Да извърши дейността съгласно условията на договора и в съответствие с изискванията на Възложителя.
  - 9.2.2. Да извършва всички действия, свързани с изпълнението на договора, с грижата на добър търговец, в съответствие с приложимото законодателство и изцяло в интерес на Възложителя, както и съобразно стандартите, определени от Възложителя и от приложимото право;
  - 9.2.3. В цялата си дейност по договора да спазва всички установени правила в областта на здравословни и безопасни условия на труда, опазване на околната среда, качество на доставката и другите приложими за дейностите по договора нормативи;
  - 9.2.4. Изпълнителят, включително неговият персонал и подизпълнители, се задължават да се въздържат от всякакви действия, които могат да имат отрицателен ефект върху икономическите и правните интереси на Възложителя или върху неговата репутация и добро име;
  - 9.2.5. Да опазва цялото имущество на Възложителя, до което има достъп във връзка с изпълнението на дейността;
  - 9.2.6. Да информира Възложителя незабавно в писмена форма за възникнали щети или повреди в съоръжения, инсталации, оборудване или друго имущество – собственост на Възложителя, при изпълнение на дейността, както и за непосредствено свързаните с това опасности;
  - 9.2.7. Да уведомява писмено Възложителя, когато съществува опасност от забава при изпълнението на дейността.
  - 9.2.8. Да осигурява на Възложителя достъп до всяко място и до всяка информация, свързани с изпълнението на договора;
  - 9.2.9. Да не нарушава чрез дейността защитените права на трети лица;
- 9.3. Без предварителното писмено разрешение на Възложителя, Изпълнителят няма право:
  - 9.3.1. Да използва правата на интелектуална собственост на Възложителя, като например търговски марки, промишлен дизайн и други;
  - 9.3.2. Да прави изявления, дава интервюта и/или подписва каквито и да е документи от името на Възложителя;
- 9.4. Изпълнителят осигурява за своя сметка сключването и поддържането в сила на всички застрахователни договори по отношение на отговорността на Изпълнителя за вреди, причинени от действия на персонала на Изпълнителя на имуществото, живота и здравето на Възложителя, неговия персонал и/или трети лица;
- 9.5. Изпълнителят се задължава да обезщети и предпазва Възложителя от претенции, съдебни дела или други действия, предприети срещу Възложителя от трети лица, доколкото те произтичат от причина, изхождаща от дейността на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора;
- 9.6. С подписването на договора Изпълнителят изрично потвърждава, че договорът не е предназначен да, и не дава разрешение на Изпълнителя да използва по какъвто и да било начин, която и да е от търговските марки на Възложителя, освен в случаите, в които Възложителят изрично разрешава ползването им;

## **10. Гаранционен срок**

- 10.1. Изпълнителят поема гаранция за качеството на дейността, а когато е приложимо на доставката и за годността ѝ за употреба.
- 10.2. Гаранционните срокове остават в сила, независимо от изтичане на срока на действие на договора или неговото предсрочно прекратяване.
- 10.3. Изпълнителят се задължава да отстрани за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество, които са възникнали в рамките на гаранционния срок.
- 10.4. Изпълнителят гарантира съответствието на дейностите, включително доставката и вложените материали с изискванията на Възложителя и приложимите български и международни стандарти, независимо от факта дали доставките произхождат от него или от негови доставчици.
- 10.5. При възникнали дефекти, поради повреда/несъответствие на качеството, гаранционният срок ще се удължи съответно с цялото време на престой.

## **11. Гаранция за изпълнение (в случай, че е изискана такава по договора)**

- 11.1. При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение на договора, чийто размер се определя като % от стойността на договора без включен ДДС и се представя във формата на парична сума, банкова гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя. Гаранцията обезпечава изпълнението на договора, отстраняването на възникнали дефекти и



задължението за плащане на каквито и да е парични суми от страна на Изпълнителя към Възложителя (като например плащане на неустойки, обезщетения или други подобни).

- 11.2. Срокът на валидност на предоставената гаранция за изпълнение се конкретизира в договора и включва срока на действие на договора и гаранционния срок на доставката/ите. Когато гаранцията за изпълнение на договора се представя във вид на парична сума, то тя се внася по сметка на Възложителя и се освобождава не по-късно от 30 дни след изтичане на срока на действие на договора включително гаранционния срок на доставката/ите (когато е приложимо). Всички банкови разходи, свързани с обслужването на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя. Възложителят не дължи на Изпълнителя лихви или други обезщетителни плащания върху сумата по гаранцията.
- 11.4. Когато гаранцията за изпълнение на договора е под формата на банкова гаранция, то тя е безусловна и неотменяема. Банковата гаранция е във форма, със съдържание и при условия, предварително одобрени от Възложителя. Всички разходи по поддържането на банковата гаранция са за сметка на Изпълнителя.
- 11.5. Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора и в случаите, когато в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните - до приключването му с влязло в сила решение на компетентния орган или чрез споразумение между страните.
- 11.6. В случай на удължаване на срока на договора на основанията предвидени в ЗОП, както и при промяна на друго основание на срока на договора или на гаранционния срок:
  - 11.6.1. При банкова гаранция или застраховка - Изпълнителят е длъжен да предостави анекс към банковата гаранция или нова банкова гаранция/застраховка в размера на неусвоената сума, покриваща и удължения срок;
  - 11.6.2. При депозитна гаранция - Възложителят има право да я задържи и за удължения срок;

## **12. Неустойки**

- 12.1. Изпълнителят се задължава да изпълнява задълженията си по договора точно в качествено, количествено и времево отношение, като се съобразява с изискванията на Възложителя по отношение на дейността. Всяко отклонение от точното изпълнение на дейността се счита за неизпълнение от страна на Изпълнителя.
- 12.2. Предвидените неустойки имат обезщетителна функция за Възложителя и последният няма задължение да доказва претърпени вреди.
- 12.3. В случай че за Възложителя възникне право да получи неустойка или поради действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал и/или подизпълнители, бъде наложена на Възложителя имуществена санкция от държавен и/или административен орган, или Възложителят бъде осъден да плати на трето лице обезщетение за претърпени вреди в следствие действие и/или бездействие на посочените по-горе в тази точка лица, Възложителят има право да прихване размера на неустойката или имуществената санкция или обезщетението от плащането, дължимо на Изпълнителя, като е допустимо това да бъде извършено от произволно дължимо на Изпълнителя плащане по настоящия договор. В тази връзка Възложителят изпраща на Изпълнителя съответно уведомление.
- 12.4. Всички разходи, възникващи през срока на действие на договора, които произтичат от нарушения на договорните и/или законовите задължения на Изпълнителя, са за сметка на Изпълнителя. В случай че Възложителят е заплатил подобни разходи, Изпълнителят се задължава да възстанови пълната им стойност на Възложителя. Възложителят има право да прихване стойността на разходите от дължимото на Изпълнителя плащане.
- 12.5. Възложителят прихваща сумата по неустойката с обезщетителен характер със задължението към Изпълнителя
- 12.6. Плащането на неустойка не лишава изправната страна от правото ѝ да търси обезщетение, когато претърпените вреди и пропуснатите ползи надвишават размера на неустойката.

## **13. Прекратяване на договора**

- 13.1. Договорът може да бъде предсрочно прекратен, освен в изрично посочените в него случаи, и по следните начини:
  - 13.1.1. По взаимно писмено съгласие на страните;
  - 13.1.2. По взаимно писмено съгласие на страните, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи;
  - 13.1.3. Едностранно от Възложителя, с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката, или друг от предвидените от ЗОП случаи;
  - 13.1.4. Едностранно от Възложителя, в случай на неизпълнение на задължение от страна на Изпълнителя. В този



случай Възложителят изпраща уведомление до Изпълнителя с искане неизпълнението да бъде отстранено в срок от 5 дни от получаването на уведомлението. Ако Изпълнителят не отстрани неизпълнението в дадения срок, Възложителят има право да прекрати договора незабавно;

13.1.5. Едностранно от Възложителя, без предизвестие, в случай че срещу Изпълнителя е открито производство по несъстоятелност или ликвидация, както и ако върху имуществото му е наложен заповед или възбрана;

13.1.6. с изтичане на срока на договора;

13.1.7. при усвояване на стойността на договора;

13.2. В случаите на предсрочно прекратяване на договора по вина на Изпълнителя Възложителят има право да задържи цялата сума по гаранцията за изпълнение (когато такава е предвидена), като тази сума има характер на неустойка.

#### **14. Конфиденциалност**

14.1. Изпълнителят се задължава да разглежда като конфиденциална информация цялата търговска, правна и техническа информация и документация, която му е станала известна и не е публично достъпна, в хода на участие в процедурата за избор на изпълнител и последващото изпълнение на договора.

14.2. Изпълнителят се задължава да получава и да пази в тайна конфиденциалната информация, както и: (i) да съхранява и пази конфиденциалната информация от неправомерно използване, публикации или разкриване; (ii) да не използва конфиденциалната информация за други цели, освен за изпълнение на задълженията си по договора; (iii) да не използва каквато и да е конфиденциална информация, за осъществяване на нелоялна конкуренция; (iv) да ограничи достъпа до конфиденциалната информация на тези лица, които нямат нужда от такъв достъп с оглед изпълнението на договора; (v) да информира всяко от лицата, на които предоставя достъп до конфиденциална информация, че им е забранено да използват, публикуват или по друг начин да разкриват конфиденциалната информация.

14.3. Задълженията за опазване на конфиденциалната информация не се прилага спрямо информация, която е поискана от компетентен орган според действащото законодателство или е станала публично достояние не по вина на някоя от страните. Задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация не са ограничени във времето. Нарушението на всяко едно от задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация по време на срока на действие на договора или във всеки по-късен момент, дава право на Възложителя да получи от Изпълнителя неустойка в размер на 10% от стойността на договора за всеки отделен случай на нарушение.

#### **15. Форсмажорни обстоятелства**

15.1. Форсмажорни обстоятелства (непреодолима сила) представляват непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, независимо от волята на страните включващо, но не ограничаващо се до: природни бедствия, генерални стачки, локаут, безредици, война, революция и др. Страната, която не може да изпълни свое задължение поради непреодолима сила, се задължава в 3 (три) дневен срок от възникване на форсмажорното обстоятелство да уведоми писмено на срещната страна, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и как тя ще се отрази на изпълнението на договора. При неизпълнение на задължението за уведомяване, страната, която се позовава на непреодолима сила, не се освобождава от отговорност, респективно дължи предвидените неустойки и обезщетения в случаи на неизпълнение. В 14 (четиринадесет) дневен срок от началото на непреодолимата сила, същата следва да бъде потвърдена с документ от съответния компетентен орган. Докато трае непреодолимата сила страните не отговарят за неизпълнение, причинено от непреодолимата сила. Изпълнението на задълженията на страните спира за времето на непреодолимата сила, респективно страните не изпадат в забава и не дължат неустойки за забава. Страните, в случай на необходимост, съвместно определят нови срокове за изпълнение на договорните задължения. Ако непреодолимата сила трае повече от 15 (петнадесет) дни, всяка от страните има право да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие.

#### **16. Общи разпоредби**

16.1. Страните се съгласяват, че в отношенията помежду им се изключва прилагането на общи условия на Изпълнителя.

16.2. В случай, че при изпълнение на дейността се образуват отпадъци с опасен и/или неопасен произход, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да ги приеме, ако разполага с необходимите разрешителни и лицензии от

- компетентни органи (МОСВ, МЗ, МИЕ) или да предаде за приемане на лице, притежаващо съответните разрешителни, съгласно ЗУО и ЗООС.
- 16.3. В случай че, предмета на договора включва лицензии, то страните се съгласяват, че лицензиите са стандартен софтуер, които се записват на технически носител и са предназначени за общо ползване и не са взели предвид специфичните дейности на ползвателя/Възложителя. Възложителят има право да използва софтуера, в които е включен само копие от съответния софтуер и правата за копиране, възпроизвеждане, разпространение, промяна, публично представяне и други форми на комерсиална употреба не са налични/достъпни.
  - 16.4. Страните се съгласяват, че договорът ще бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) №1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)
  - 16.5. В случай, че предмет на договора са стоки, подлежащи на рециклиране, страните се съгласяват, че те ще се приемат ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка, след писмено уведомление от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
  - 16.6. Сключването, изпълнението и тълкуването на договора се извършва съгласно приложимото българско законодателство.
  - 16.7. Страните се съгласяват, че всякакво приложение на Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки от 11 април 1980 г. се изключва.
  - 16.8. Договорът обвързва и съответните наследници и правоприменници на страните.
  - 16.9. Ако някоя от разпоредбите на договора бъде обявена за недействителна или неприложима от компетентен орган, останалите разпоредби на договора, както и възникналите въз основа на тези останали разпоредби права и задължения на страните, запазват действието си. Недействителната или неприложима разпоредба следва да бъдат заместени от страните по добросъвестен начин от действителна, приложима разпоредба.
  - 16.10. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, разменяни между лицата за контакт Възложителя и Изпълнителя при изпълнение на договора са валидни, когато са изпратени по пощата с обратна разписка, предадени чрез куриер срещу подпис от приемащата страна или изпратени по факс с налично факс потвърждение за изпращане, освен ако в договора не са предвидени и други начини.
  - 16.11. Всеки спор, противоречие или претенция, произтичащи от, или свързани с изпълнението, тълкуването, прилагането или прекратяването на договора, се уреждат по приятелски начин от страните. Ако страните не успеят да уредят отношенията си по приятелски начин, спорът се разрешава от компетентният съд по седалището на Възложителя.
  - 16.12. Договорът се сключва въз основа и се тълкува в съответствие с българското законодателство.
  - 16.13. В случай, че договорът е двуезичен, то при разминаване в текстовете като правно обвързващ се счита текста на български език.

## Мерки за безопасност

### при работа на външни фирми на територията на Възложителя

С Мерките за безопасност се определят изискванията и задълженията, които страните приемат да изпълняват за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд на работниците, назначени от Изпълнителя, както и живота и здравето на други лица, които се намират в района на извършваната от тях дейност.

Изпълнителят е задължен да спазва изискванията на *Закона за здравословни и безопасни условия на труд, Правилника за безопасност и здраве при работа в електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи, Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения* и други нормативни документи, регламентиращи изисквания за безопасно изпълнение на дейността.

1. Преди допускане до работа Изпълнителя предоставя на Възложителя списък на лицата, които ще работят на обекта, в т.ч.: на лицата, имащи право да бъдат изпълнители и/или отговорни ръководители при работа по наряд; на лицата, имащи право да бъдат изпълнители и/или отговорни ръководители при работа по огневи наряд /ако е необходимо издаването на такъв/. В списъка да бъдат вписани притежаваните от тях квалификационни групи по безопасност на труда.

2. Преди допускане до работа Изпълнителя представя на Възложителя валидни удостоверения за притежавана квалификационна група по безопасност на труда на лицата, които ще работят на обекта.

3. Представител на Възложителя провежда начален инструктаж на лицата, които ще работят на обекта в съответствие с мястото и конкретните условия на работа. Инструктажа се документира в съответната Книга за инструктаж.

4. При голяма численост на бригадата началния инструктаж се провежда на отговорния ръководител /отговорник на бригадата/. Преминалият начален инструктаж отговорен ръководител /отговорник на бригадата/ провежда начален инструктаж на работниците от бригадата, документиран в съответния дневник.

5. Не се допускат до работа лица, които ще работят на обекта, които не притежават необходимите знания и умения и/или не са инструктирани по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд.

6. Лицата, които ще работят на обекта нямат право да преместват и отстраняват средствата за сигнализация и колективна защита /прегради, предупредителни табели, ограждения и др. под./, както и да разширяват работното място извън обозначения и сигнализиран район.

7. Изпълнителят носи пълна отговорност за безопасното изпълнение на работата от неговите работници, вкл. за осигуряване и ползване на подходящи безопасни инструменти, лични предпазни средства, облекла и др., както и за квалификацията, обучението и инструктажите на персонала си.

8. Ежедневно и след окончателното приключване на работата персонала на Изпълнителя, работещ на обекта, почиства работното място.

9. Машините и апаратите, които ще се използват, да са в добро техническо състояние, да са преминали съответно техническо обслужване и да са безопасни за използване.

10. Чрез контролиращ персонал, от страна на Възложителя, се осъществява периодичен контрол по спазване на правилата и изискванията за безопасност на труда. При констатиране на нарушения на правилата за безопасна работа от лицата, които ще работят на обекта, контролиращия персонал следва да уведоми ръководителя на обекта, за вземане на мерки за отстраняване на нарушенията, включително спиране на работата. Кондтатацията следва да бъде в писмен вид, чрез двустранно подписан констативен протокол.

11. Работата следва да се спре в случай или при вероятност от възникване на опасност за здравето и живота на работещите, до отстраняване на опасността.

12. В случай на трудова злополука, следва да се уведоми веднага Възложителя /група Охрана на труда, отдел Централни операции/, както и да окаже съдействие за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

13. Загубите, причинени от влошаване на качеството и/или удължаване сроковете на извършваните работи поради отстраняване на отделни лица или спиране работата на групи за допуснати нарушения на изискванията на Правилниците и инструкциите по безопасността на труда, са за сметка на Изпълнителя.

Настоящите мерки за безопасност са изготвени в изпълнение изискванията на чл.14, чл.16, т.8 и чл.18 от *Закона за здравословни и безопасни условия на труд*, чл.5 от *Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи*, чл.5 от *Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения* и за координиране на работата при извършване на дейности от външни фирми и организации за EVN България .

## Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN

**Доколкото в договора не е посочено нещо друго, то валидни са следните общи условия на закупуване. Търговските условия или общите условия на Изпълнителя, освен в случай, че не са изрично одобрени от Възложителя, няма да се прилагат, дори и те да не са изрично отхвърлени от Възложителя.**

1. Всички договори, както и споразумения за изменения и допълнения към тях, се считат за валидни само ако са сключени в писмена форма. Всички устни споразумения между страните са невалидни, освен ако не са писмено потвърдени от Възложителя.
2. В случай че договорът се базира на оферта, изготвена от Изпълнителя и предоставена на Възложителя, то същата се счита за неразделна част на договора, освен ако в договора изрично не е посочено друго.
3. Посочените в договора цени са твърди и не подлежат на промени, като доставките се извършват франко мястото на изпълнение, стоките са опаковани, застраховани, разтоварени. Допълнителни дейности могат да се предоставят само след предварително одобрение от страна на Възложителя. На Възложителя се представя разчет относно необходимите работни часове, техника и материали за писмено одобрение. Невъзложени или неодобрени допълнителни дейности не се заплащат. Ако в спецификацията/офертата е предвидено определено количество допълнителни дейности, това не е основание за Изпълнителя да претендира тяхното изпълнение.
4. Приемането на дадена доставка/услуга се счита за извършено само в случай че е потвърдено от Възложителя в писмена форма чрез подписване на двустранен приемо-предавателен протокол (ППП). Всички рискове преминават върху Възложителя едва след като стоката е доставена/услугата е изпълнена и приета от Възложителя. До приемането от страна на Възложителя всички рискове са за сметка на Изпълнителя. За място на изпълнение се счита посоченият в договора/заявката за доставка адрес за доставка на стока/изпълнение на услуга.
5. Изпълнителят се задължава да гарантира и е отговорен за това неговият персонал и подизпълнителите, които той използва, да спазват законовите разпоредби относно опазване живота и здравето на работниците, както и опазването на околната среда. Използваните от Изпълнителя персонал и подизпълнители имат правото на достъп единствено до посочените от Възложителя участъци. Разпоредженията на строителния и монтажния надзор на Възложителя са задължителни и трябва да бъдат спазвани. Изпълнителят изрично се задължава да спазва всички закони и подзаконови нормативни актове и да упражнява контрол върху наетите от него или от неговите подизпълнители граждани на Република България и чуждестранни граждани съгласно съответното българско и европейско трудово законодателство. Преди започване на работата Изпълнителят трябва да докаже спазването на задълженията относно осъществения от него контрол чрез представянето на пълен комплект от съответните документи (разрешително за пребиваване, разрешително за работа и др.) без изрична покана от страна на Възложителя, а също и да гарантира, че Възложителят и/или негови служители няма да носят отговорност за неспазване на тези задължения, включително и за причинени в тази връзка вреди.
6. Изпълнителят се ангажира със задължението за всеобхватно координиране и сътрудничество с всички работещи на даден обект. Изпълнителят се задължава да спазва всички нормативни актове, регулиращи правата и задълженията на служители и работниците, които включват, но не се ограничават (координатори, ръководители на проекти) при изпълнението на задълженията им. Целта е да бъде гарантирано реализирането на принципите за предотвратяване на опасности, като се спазват всички указания на съответните служби. Изпълнителят е длъжен да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за възникналите вследствие на неспазване на тези задължения вреди.
7. Изпълнителят гарантира, че доставките/услугите отговарят на законовите разпоредби, както и на съвременното техническо ниво. Изпълнителят гарантира за качеството и в срок изпълнение на съответната доставка/услуга. Относно гаранцията на стоката/услугата вж. съответните действащи закони разпоредби, в случай че в договора не е договорено друго. Гаранцията обхваща и всички повреди, настъпили в рамките на договорения гаранционен срок. Доказването на безупречното, съгласно договора, изпълнение е задължение на Изпълнителя. В случай че във връзка с отстраняването на повреди възникнат разходи по демонтаж и монтаж, както и други допълнителни разходи, то те са за сметка на Изпълнителя. Изпълнителят се задължава в рамките на гаранционния срок да отстрани в най-кратък срок възникналите повреди или, по избор на Възложителя, да замени доставените стоки/предоставени услуги с нови такива. Доставените стоки/предоставени услуги се проверяват от страна на Възложителя най-късно при тяхната употреба. В случай че Изпълнителят не изпълни своите задължения относно договорената гаранция на стоките/услугите и настъпилите повреди бъдат отстранени от трета страна, то Изпълнителят се задължава да поеме всички възникнали в тази връзка разходи.
8. Изпълнителят отговаря за всички вреди, настъпили в резултат на действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал, негови подизпълнители или други лица, на които Изпълнителят е възложил работа в процеса на или по повод на изпълнение на доставката/услугата, както и за вреди, които са предизвикани от използвани от него материали или части от материали. Изпълнителят отговаря също за всички предадени му от Възложителя или от други лица материали, строително оборудване или други вещи за монтаж или за съхранение. При всеки отделен случай на причиняване на вреди Изпълнителят трябва да докаже, че той, неговият персонал, неговите подизпълнители или други лица, на които той е възложил работа, нямат вина. Това важи и за вреди, възникнали вследствие на непредпазливост или не полагане на грижа на добър търговец. Всички искове или претенции от страна на работници или трети лица, касаещи вреди, възникнали във връзка с изпълнение на договора, следва да бъдат отправяни към Изпълнителя. Изпълнителят гарантира, че Възложителят няма да носи отговорност за такива вреди.
9. Изпълнителят се задължава за своя сметка да сключи съответната застраховка за обща гражданска отговорност/професионална отговорност, която да покрива всички произтичащи от закона и от договора рискове при поемане на отговорност. Сключената застраховка трябва да покрива и отговорността за щети към трети лица на всички подизпълнители и наети от Изпълнителя лица при изпълнението на договора.
10. Фактурите трябва да се изпращат на посочения в договора/заявката за тази цел адрес в един оригинален екземпляр и със задължително вписан номер на договора и/или заявката.



- Фактурите трябва да отговарят на действащото законодателство, като особено важно е задължителното посочване на идентификационен номер по ДДС както на Възложителя, така и на Изпълнителя, а така също изписване на стойността на ДДС на отделен ред във фактурата. Фактури, които не отговарят на тези условия, не са основание за дължимо плащане и Възложителят си запазва правото да ги върне обратно на Изпълнителя за корекция, като в този случай срокът за плащане се удължава до получаване от страна на Възложителя на фактура, отговаряща на всички изисквания по тези Търговски условия и сключения договор. Срокът за плащане започва да тече от постъпването на фактурите и на всички прилежащи към доставката/услугата документи при посочения в договора получател на стоката/услугата, при условие че е налице регламентираното съгласно договора приемане на доставката/услугата посредством двустранно подписан ППП. В случай, че изрично не е договорено друго, то при частични доставки, или при частично изпълнение на услугите е допустимо издаването на една обща фактура след цялостното изпълнение на договора. Плащанията в тези случаи се извършват не по-късно от посочения в договора срок. При просрочване на плащането от страна на Възложителя се прилага законната лихва за забава при плащане съгласно разпоредбите на Закона за задълженията и договорите. Освен законната лихва за забава Възложителят не дължи заплащане на каквито и да е други обезщетения и неустойки, освен в случаи на доказано умишлено виновно поведение.
11. Уведомления за сключени договори за цесия трябва да бъдат отправяни в писмена форма (не по факс или e-mail) чрез вписване в деловодната система на Възложителя на вниманието на отдел „Финансови въпроси“. В тези случаи Възложителят има право да начисли и задържи такса за обработка и поддържане в размер на 1% от стойността на прехвърленото вземане, но не повече от 5 000 лв.
12. Право на задържане в полза на Изпълнителя не се допуска, освен ако не е изрично законово уредено. Възложителят има право да прихваща собствени вземания, както и вземания, които Изпълнителят дължи на свързани с Възложителя предприятия от групата на EVN AG – дружества, вписани в консолидирания годишен финансов отчет на дружеството EVN AG, регистрирано в окръжен съд Wiener Neudorf под ЕИК FN 72000 h и ИН по ДДС: ATU14704505 – срещу дължими на Изпълнителя суми.
13. Изпълнителят категорично се съгласява, че при изпълнение на този договор ще спазва Общия регламент за защита на данните, Закона за защита на личните данни и подзаконовите нормативни актове в тази област. Всички лични данни, станали му известни във връзка с договора, при необходимост могат да се предоставят на трети лица (като проектантски фирми, собственици на съоръжения, застрахователи и др., но не и на конкуренти) само при спазване на тези изисквания и след съгласие на Възложителя. Изпълнителят се задължава да уведоми незабавно Възложителя, в случай че установи каквото и да е нарушение на сигурността на обработването на личните данни. Изпълнителят се задължава да предприеме разумни мерки, така че да гарантира надеждността на всяко лице, което може да има достъп до личните данни, като гарантира, че достъпът е строго ограничен до тези лица, които действително трябва да имат достъп до информацията за целите на изпълнението на договора. Изпълнителят носи отговорност за това, че както неговите служители, така и всички онези, които предоставят услуги във връзка с изпълнението на договора, ще спазват разпоредбите на настоящите Общи условия на закупуване и законните изисквания във връзка със защита на лични данни. Изпълнителят се задължава да приложи подходящи технически и организационни мерки с цел осигуряване на ниво на сигурност, съответстващо на възможния риск, както и да съхранява личните данни в обем и за срок, които се изискват от приложимото законодателство. Изпълнителят се задължава да обезщети вредите, които дадено лице може да претърпи в резултат на обработване на лични данни на лицето от страна на Изпълнителя, което обработване нарушава Регламента или други законови разпоредби за защита на личните данни.
14. Изпълнителят декларира и гарантира, че чрез доставката/услугата няма да се нарушат правата на трети лица върху обекти на интелектуалната или индустриалната собственост. Възложителят не носи отговорност при възникнали евентуални претенции на трети лица в тази връзка и всички искове ще бъдат насочени към Изпълнителя.
15. В случай че Изпълнителят се забави с изпълнението на записана в договора доставка/услуга, Възложителят има право да настоява за предоставяне на доставката/услугата в съответствие с договора или след поставяне на разумен допълнителен срок, ако доставката/услугата не се предостави в рамките на допълнителния срок, писмено да прекрати договора едностранно. Допълнително Изпълнителят дължи на Възложителя обезщетение за вреди, възникнали в следствие на неизпълнението. Възложителят е в правото си да прекрати договора едностранно без предизвестие, в случай че срещу Изпълнителя е открито производство по обявяване в несъстоятелност или е обявен в несъстоятелност, както и когато върху имуществото му са наложени заповест или възбрана във връзка с погасяване на дълг. При оттеглянето си от договора Възложителят трябва да покрие разходите за извършените до момента доставки/услуги от Изпълнителя, в случай че Възложителят ще може да ги използва за предназначението им отбелязано в договора. В никакъв случай той не дължи като заплащане повече от това което е изпълнено.
16. Възложителят има право да прехвърли договорното отношение с всичките права и задължения на друго свързано предприятие от групата на EVN AG. Изпълнителят няма право, освен в случай на предварително писмено съгласие от Възложителя, да прехвърля договора както в цялост, така и частично на трети лица и/или да ангажира подизпълнители.
17. Всички спорове, възникнали във връзка с тълкуването и изпълнението на договора, ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимноизгодни споразумения. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешаване от компетентния съд по седалището на Възложителя. В сила е материалното право на страната по съдебна регистрация на Възложителя, като се изключва прилагането на Конвенцията на ООН за договорите за международни продажби на стоки и нормите на международното частно право. Езикът на договора е официалният език на страната по съдебна регистрация на Възложителя.
18. Ако някои разпоредби от тези Общи условия на закупуване са, или станат изцяло или отчасти недействителни или неосъществими, то това няма да засегне валидността на останалите разпоредби. На мястото на недействителните или неосъществими разпоредби страните се споразумяват за уреждане на взаимоотношенията по такъв начин, който е възможно най-близък до онова, което страните са целели чрез станалата недействителна или неосъществима разпоредба от тези Общи условия.

## Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN

Изпълнителят декларира, че е запознат със съдържанието на по-долу посочените клаузи за социална отговорност, които са в сила също и за дружествата от групата EVN, и ще спазва същите при извършването на доставки/услуги. Възложителят е в правото си по всяко време да проверява спазването на това задължение. В случай на нарушение Възложителят има право да изиска преговаряне с цел възстановяване на договорното състояние. Ако в рамките на един месец Изпълнителят не изпълни това изискване или ако установеният недостатък не бъде премахнат или отстранен в рамките на определения или двустранно между страните съгласуван срок, Възложителят е в правото си незабавно да прекрати договора. Същото важи и в случай, че Изпълнителят отказва или възпрепятства провеждането на такива проверки. Освен това Изпълнителят се задължава да обвърже с изпълнението на следните основни положения и принципи своите доставчици, както и подизпълнители

1. Спазване на човешките права. От нашите Изпълнители и техните подизпълнители се очаква те да признават Всеобщата Харта за правата на човека на ООН, както и да гарантират, че те по никакъв начин не са замесени в нарушения на човешките права.
2. Липса на детски и принудителен труд. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители при производството на продуктите си и при извършване на услугите си се задължават да не използват или допускат детски, принудителен или друг недобровolen труд съгл. Конвенциите на Международната Организация на Труда (ILO).
3. Липса на дискриминация или тормоз на работното място. Към всеки сътрудник следва да бъде подхождано с уважение и достойнство. Нито един сътрудник не трябва да бъде физически, психически, сексуално или словесно тормозен, дискриминиран или да бъде злоупотребявано с него поради неговата полава принадлежност, раса, религия, възраст, произход, увреждане, сексуална или политическа ориентация, мироглед.
4. Безопасни и здравословни условия на труд на работното място. Трябва да се гарантира, че нашите Изпълнители и техните подизпълнители гарантират на сътрудниците си безопасни и здравословни условия на труд, като спазват прилаганите за това закони и правилници. Трябва да се предостави свободен достъп до питейна вода, санитарни помещения, съответната пожарна защита, осветление, вентилация и ако е необходимо - подходящите лични предпазни средства. Сътрудниците се обучават да използват коректно личните предпазни средства и да познаят общите разпоредби за сигурност.
5. Трудово- и социално правни разпоредби. При изпълнение на поръчки нашите Изпълнители и техните подизпълнители са задължени да спазват валидните за съответната страна на изпълнение трудово- и социално правни разпоредби.
6. Прозрачност на работното време и възнаграждението. Работното време трябва да бъде в съответствие с приложимите закони. Сътрудниците на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат трудови договори, в които да е фиксирано работното време и възнаграждението.
7. Защита на околната среда. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители в рамките на тяхната предприемаческа дейност да спазват приложимите закони, подзаконовни нормативни актове и правилници за опазване на околната среда и при предоставяне на услуги/ доставки съответно да преценяват икономическите, екологичните и социалните аспекти и по този начин да вземат предвид принципите на устойчивото развитие.
8. Намаляване на използването на ресурси, отделяне на отпадъци и емисии. Постоянното подобряване на ефективното използване на ресурсите е важна съставна част на управлението и фирменото ръководство. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да минимизират отделянето на отпадъци от всякакъв вид, както и отделяне на всички емисии във въздуха, водата или почвата.
9. Високи етични стандарти. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители да демонстрират високи стандарти на фирмена етика, да спазват съответните национални закони (особено трудовоправните и картелните разпоредби, както и разпоредбите за защита на конкуренцията и правата на потребителите) и по никакъв начин да не се вълчат или да участват в корупционни схеми, лъжа или изнудване.
10. Прозрачни бизнес отношения. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители не трябва нито да предлагат нито да изискват, нито да гарантират, нито да приемат подаръци, плащания или други предимства от подобен род или облаги, които може да са предназначени да подтикнат дадено лице да наруши задълженията си.
11. Право за провеждане на събрания и стачки. Работниците и служителите на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат възможност в рамките на законовите разпоредби на страната, в която те работят, да участват в събрания и стачки, без да се страхуват от последствия.